

# DEUTSCHER BUNDESTAG

17. Wahlperiode

Ausschuss für wirtschaftliche  
Zusammenarbeit und Entwicklung

Berlin, den 21.11.2012

Tel.: 227-30304 (Sitzungssaal)

Fax: 227-36304 (Sitzungssaal)

Tel.: 227-33011 (Sekretariat)

Fax: 227-36008 (Sekretariat)

## Mitteilung

Die 69. Sitzung  
des Ausschusses für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
findet statt am:

**Mittwoch, dem 28.11.2012, 09.00 Uhr**  
**Sitzungsort: Paul-Löbe-Haus, Berlin**  
**Sitzungssaal: E.800**

## Tagesordnung

- 1 Gespräch mit dem  
Präsidenten des Parlamentes der Republik Moldau, S.E. Marian Lupu, und dem  
Vorsitzenden des Parlamentsausschusses für Außenpolitik, Dr. Igor Corman
  
- 2 Antrag der Abgeordneten Karin Roth  
(Esslingen), René Röspel, Dr. Sascha Raabe,  
weiterer Abgeordneter und der Fraktion der SPD  
  
Für eine Generation frei von Aids/HIV bis 2015 -  
Anstrengungen verstärken und Zusagen in der  
Entwicklungspolitik einhalten  
  
**BT-Drucksache 17/10096**  
  
**Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Gesundheit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*  
  
**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Sabine Weiss (Wesel I) [CDU/CSU]*  
*Abg. Karin Roth (Esslingen) [SPD]*  
*Abg. Helga Daub [FDP]*  
*Abg. Niema Movassat [DIE LINKE.]*  
*Abg. Uwe Kekeritz [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*  
  
**Voten angefordert für den: 28.11.2012**
  
- 3 Unterrichtung durch die Bundesregierung  
über den aktuellen Stand der Verhandlungen zu der "Markets in Financial Instruments Directive" (MIFID II)  
im EU-Parlament durch das Finanzministerium

- 4 Antrag der Fraktionen CDU/CSU, SPD, FDP und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- Neue Impulse für einen wirksamen und umfassenden Schutz der Afrikanischen Elefanten
- BT-Drucksache 17/11554**
- Federführend:**  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Bärbel Kofler [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Niema Movassat [DIE LINKE.]  
Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**
- 5 Antrag der Abgeordneten Dr. Thomas Gambke, Britta Haßelmann, Lisa Paus, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- Steuerliche Transparenz von multinationalen Unternehmen herstellen - Country-by-Country und Project-by-Project Reporting einführen
- BT-Drucksache 17/11075**
- Federführend:**  
*Finanzausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Jürgen Klimke [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Barbara Hendricks [SPD]  
Abg. Joachim Günther (Plauen) [FDP]  
Abg. Niema Movassat [DIE LINKE.]  
Abg. Uwe Kekeritz [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**
- 6 Unterrichtung durch die deutsche Delegation in der Interparlamentarischen Union
126. Versammlung der Interparlamentarischen Union vom 31. März bis 5. April 2012 in Kampala, Uganda
- BT-Drucksache 17/10722**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Sibylle Pfeiffer [CDU/CSU]  
Abg. Stefan Rebmann [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]  
Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**

- 7 Unterrichtung durch die deutsche Delegation in der Parlamentarischen Versammlung Europa-Mittelmeer
6. Plenartagung der Parlamentarischen Versammlung Europa-Mittelmeer vom 12. bis 14. März 2010 in Amman, Jordanien
- BT-Drucksache 17/10927**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*  
*Abg. Stefan Rebmann [SPD]*  
*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*  
*Abg. Annette Groth [DIE LINKE.]*  
*Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**
- 8 Unterrichtung durch die deutsche Delegation in der Parlamentarischen Versammlung der Union für den Mittelmeerraum
7. Plenartagung der Parlamentarischen Versammlung der Union für den Mittelmeerraum vom 3. bis 4. März 2011 in Rom, Italien
- BT-Drucksache 17/10928**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*  
*Abg. Stefan Rebmann [SPD]*  
*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*  
*Abg. Annette Groth [DIE LINKE.]*  
*Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**
- 9 Unterrichtung durch die deutsche Delegation in der Parlamentarischen Versammlung der Union für den Mittelmeerraum
8. Plenartagung der Parlamentarischen Versammlung der Union für den Mittelmeerraum vom 24. bis 25. März 2012 in Rabat, Marokko
- BT-Drucksache 17/10929**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*  
*Abg. Stefan Rebmann [SPD]*  
*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*  
*Abg. Annette Groth [DIE LINKE.]*  
*Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**

- 10a Unterrichtung durch die Bundesregierung  
zu "Zukunftsszenarien der Welternährung" i.V.m.
- 10b Gespräch mit  
Dr. Anita Idel (Mediatorin (MAB) Projektmanagement Tiergesundheit & Agrobiodiversität) und  
Prof. Dr. Dr. h.c. Harald von Witzke (Humboldt Universität zu Berlin - Leiter des Fachgebietes  
Internationaler Agrarhandel und Entwicklung)
- 11a Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur  
Festlegung des Standpunktes, der im Namen der  
Europäischen Union im  
Nahrungsmittelhilfeausschuss in Bezug auf die  
Verlängerung des  
Nahrungsmittelhilfe-Übereinkommens von 1999  
zu vertreten ist  
**KOM(2012)211 endg.; Ratsdok.-Nr: 9944/12**  
*Ressortbericht BMZ 22.05.2012*  
*UBW 12.07.2012*  
**EU-Folgedokumente:**  
*10118/12 vom 05.06.2012*  
*10628/12 vom 06.06.2012*
- Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*  
**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*  
*Abg. Dr. Sascha Raabe [SPD]*  
*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*  
*Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]*  
*Abg. Thilo Hoppe [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*  
**Voten angefordert für den: 28.11.2012**
- 11b Vorschlag für einen Beschluss des Rates über  
den Abschluss des  
Ernährungshilfe-Übereinkommens im Namen  
der Europäischen Union  
**KOM(2012)378 endg.; Ratsdok.-Nr: 12393/12**  
*UBW 24.09.2012*  
*Ressortbericht BMZ 16.07.2012*  
**EU-Folgedokumente:**  
*12267/12 vom 17.07.2012*  
*12700/12 vom 18.07.2012*  
*12532/12 vom 20.07.2012*  
*15539/12 vom 26.10.2012*  
*15822/12 vom 12.11.2012*
- Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*  
*Abg. Dr. Sascha Raabe [SPD]*  
*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*  
*Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]*  
*Abg. Thilo Hoppe [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*  
**Voten angefordert für den: 28.11.2012**

- 11c Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung des Ernährungshilfe-Übereinkommens im Namen der Europäischen Union  
**KOM(2012)379 endg.; Ratsdok.-Nr: 12398/12**
- UBW 24.09.2012  
Ressortbericht BMZ 16.07.2012*
- EU-Folgedokumente:**  
*12266/12 vom 17.07.2012  
12532/12 vom 20.07.2012*
- Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss  
Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Sascha Raabe [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]  
Abg. Thilo Hoppe [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Voten angefordert für den: 28.11.2012**
- 11d Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat  
Ein EU-Konzept für Resilienz: Lehren aus Ernährungssicherheitskrisen  
**KOM(2012)586 endg.; Ratsdok.-Nr: 14616/12**
- Ressortbericht BMZ 16.10.2012*
- Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Sascha Raabe [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]  
Abg. Thilo Hoppe [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Voten angefordert für den: 28.11.2012**
- 12a Unterrichtung durch die Bundesregierung  
zur "Finanzierung von Kleinbauern im ländlichen Raum durch Genossenschaftsbanken" i.V.m.
- 12b Gespräch mit  
Dr. Paul Gerhard Armbruster (Abteilungsleiter Internationale Beziehungen, Deutscher Genossenschafts- und Raiffeisenverband e.V.)
- 13 Entwicklungspolitische Vorhaben der EU
- 14 EU-Vorlagen **mit Beratung** zur Kenntnisnahme

- 14a Sonderbericht des Europäischen Rechnungshofs Nr. 13/2012:  
Entwicklungshilfe der Europäischen Union im Bereich Trinkwasser- und grundlegende Sanitärversorgung im Subsahara-Raum  
**Ratsdok.-Nr: 14531/12**  
*Ressortbericht BMZ 22.10.2012*  
**EU-Folgedokumente:**  
*14532/12 vom 03.10.2012*
- Federführend:**  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Bärbel Kofler [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]  
Abg. Uwe Kekeritz [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Voten angefordert für den: 28.11.2012**
- 15 EU-Vorlagen **ohne Beratung** zur Kenntnisnahme
- 15a Terrorismusbekämpfungs- und Sicherheitsstrategie der EU für Pakistan  
**Ratsdok.-Nr: 11045/12**  
*Ressortbericht AA 12.07.2012*  
**EU-Folgedokumente:**  
*11139/12 vom 08.06.2012  
11139/1/12 REV 1 vom 02.07.2012  
11045/1/12 REV 1 vom 21.08.2012*
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Sibylle Pfeiffer [CDU/CSU]  
Abg. Stefan Rebmann [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]  
Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**
- 15b Entwurf eines Fortschrittsberichts über die Umsetzung der EU-Strategie für Zentralasien - Überprüfung der Umsetzung und Grundzüge der künftigen Ausrichtungen  
**Ratsdok.-Nr: 11455/12**  
*Ressortbericht AA 10.07.2012*  
**EU-Folgedokumente:**  
*10113/07 vom 31.05.2007  
11455/12 COR 1 vom 25.06.2012*
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Sabine Weiss (Wesel I) [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Barbara Hendricks [SPD]  
Abg. Harald Leibrecht [FDP]  
Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]  
Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**

- 15c Jahresbericht des Rates an das Europäische Parlament über die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik  
Entschließung des Europäischen Parlaments vom 12. September 2012 zum Jahresbericht des Rates an das Europäische Parlament zur Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik (12562/2011 - 2012/2050(INI))

**P7\_TA-PROV(2012)0334**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Anette Hübinger [CDU/CSU]*

*Abg. Stefan Rebmann [SPD]*

*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*

*Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]*

*Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 12.12.2012**

- 15d Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls von Nagoya über den Zugang zu genetischen Ressourcen und die ausgewogene und gerechte Aufteilung der sich aus ihrer Nutzung ergebenden Vorteile zum Übereinkommen über die biologische Vielfalt

**KOM(2012)577 endg.; Ratsdok.-Nr: 14728/12**

*Ressortbericht BMU 30.10.2012*

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Helmut Heiderich [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Sascha Raabe [SPD]*

*Abg. Harald Leibrecht [FDP]*

*Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]*

*Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*

- 16 Antrag der Abgeordneten Renate Künast, Bärbel Höhn, Kerstin Andreae, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Bezahlbare Energie sichern durch Einsparung, Erneuerbare und mehr Verbraucherrechte

**BT-Drucksache 17/11030**

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Jürgen Klimke [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Bärbel Kofler [SPD]*

*Abg. Helga Daub [FDP]*

*Abg. Heike Hänsel [DIE LINKE.]*

*Abg. Ute Koczy [BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.11.2012**

- 17 Sonstiges

**Dagmar G. Wöhrl, MdB**

*Vorsitzende*

Die aktuelle Tagesordnung kann vor Beginn der Sitzungswoche abgerufen werden

•im INTRANET unter Ausschüsse

•im INTERNET unter [www.bundestag.de](http://www.bundestag.de) (Ausschüsse)